

La place de la culture et de l'éducation dans la lutte contre le racisme



Synthèse des présentations

30 janvier 2023

Modération par Laura Zuccoli,
membre du conseil d'administration et ancienne présidente de l'ASTI.

Conférence co-organisée par le Ministère de la Famille, de l'Intégration et à la Grande Région (MiFa), le Luxembourg Institute of Socio-Economic Research (LISER) et le Centre d'étude et de formation interculturelles et sociales (CEFIS)

Racisme et discriminations ethno-raciales au Luxembourg

Synthèse des principaux constats et recommandations Secteur de l'enseignement

30 janvier 2023



Présentation par Sylvain Besch



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Famille, de l'Intégration
et à la Grande Région



Rappel sur le contexte de l'étude

- *Rapport commandité par le Ministère de la Famille et de L'intégration sur base d'une motion adoptée à la Chambre des Députés au 1er juillet 2020 à l'occasion du débat parlementaire sur le racisme.*
- *Coordonné par le MIFA:*
 - Volet quantitatif:*** *enquête online sur les perceptions de racisme et de discrimination comme témoins et victimes: LISER*
 - Volet qualitatif:*** *CEFIS entretien avec des acteurs témoins et experts (67 structures rencontrées)*
- *Etude générique couvrant divers domaines sociétaux*

Constats

Une problématique protéiforme et complexe

- Stratification et reproduction socio-professionnelle
- Inégalités des chances
- Racisme et discriminations dans des configurations complexes, d'acteurs différents
- Tendance à vouloir se retrouver entre semblables : endo – et exogroupe

« La fille d'un Luxembourgeois marié à une Japonaise disait qu'elle ne voulait plus aller à l'école parce qu'elle était toute seule, les Noirs sont avec les Noirs, les Luxembourgeois avec les Luxembourgeois, les Portugais sont entre eux, et comme il n'y avait pas d'autres Japonais dans cette école elle était seule ».

Constats

Une problématique protéiforme et complexe

- Beaucoup de ressenti de discrimination lors de l'orientation scolaire
- Biais cognitifs et préjugés : → certains groupes d'élèves ou types de classes d'accueil (et leurs effets)

« Dans les écoles ... au début de la pandémie de la Covid on entendait des clichés sur les Chinois, qui portaient sur les enfants chinois ou coréens qui ont été adoptés par des familles luxembourgeoises ».

« Lors de la "fête du mouton", tout le monde (étudiants de l'université) a sorti ses préjugés sur les musulmans : les terroristes, les femmes n'ont rien à dire... C'est une attitude de dénigrement constante ».

- Violence verbale

« Quand j'étais petite, j'étais assignée comme fille noire et on m'insultait en tant que telle ».

« Un jeune appelé 'petit singe' de la part de son enseignant tous les jours ».

Constats

Une problématique protéiforme et complexe

- Représentation stéréotypée et absence de diversité dans les livres scolaires

« Les livres de lecture sont pleins de symboles négatifs sur l'Afrique ».

« La mère d'un enfant aux origines indiennes et jamaïcaines s'est plainte que dans le livre utilisé dans le cours vie et société qu'il y avait que des illustrations d'enfants blancs. ... ».

- Impact des réseaux sociaux dans la diffusion de stéréotypes et du hate speech

« Les enfants deviennent de plus en plus jeunes lors de leur premier contact avec les médias. Ils sont confrontés à un plus jeune âge avec le cybermobbing, le hate speech, etc. On nous appelle pour intervenir auprès de publics de plus en plus jeunes.

Les jeux vidéo, les communautés et groupes, les plateformes où les jeunes (ou moins jeunes) se retrouvent en ligne sont des endroits où des propos, par exemple, racistes peuvent être formulés sans contrôle ».

Visibilité - Invisibilité

- Acteurs dont rôle est axé sur l'intérêt et bien-être des enfants et/ou intégration scolaire
- Structures pas toujours identifiées ou abordées en cas de racisme ou de discrimination

*« La violence ciblée qu'est le racisme ne constitue pas un grand pourcentage des demandes de consultation. **Les ressentis ou vécus racistes ne sont pas la porte d'entrée dans les consultations**, les jeunes qui sont reçus éprouvent une souffrance et ils ne se présentent pas en disant « je vis une situation raciste » c'est plus complexe, ils n'ont pas forcément conscience et n'arrivent pas toujours à mettre des mots sur les souffrances. La consultation servira à apporter un soutien et à définir la souffrance. **Le racisme vient souvent en second plan, c'est tout un cheminement pour arriver à voir ce qui se passe, par des interstices** »*

- Visibilité/invisibilité: un certain nombre de conflits résolus en amont avant que le médiateur n'en soit saisi

Recommandations dans le domaine de l'enseignement

- Place plus importante
 - de la lutte contre les stéréotypes et préjugés, le racisme,
 - de l'égalité de traitement
 - de l'interculturalité
 - dans la formation initiale et continue des enseignants
 - dans le cursus scolaire, de la maternelle jusqu'au secondaire
- Renforcer la sensibilisation des acteurs de l'enseignement à la lutte contre le racisme, les stéréotypes et préjugés; à l'égalité de traitement et à l'interculturalité
- Révision de manuels scolaires et matériel pédagogique au prisme de la diversité:
 - Identification stéréotypes négatifs
 - Inclusion dans les cours d'histoire du colonialisme, de l'esclavage et de leurs conséquences
 - Actualisation par rapport à la pluralité de la société luxembourgeoise

Recommandations dans le domaine de l'enseignement

- Adapter le système scolaire à la diversité pour éviter discriminations indirectes
- Améliorer l'accueil des primo-arrivants et optimiser l'orientation scolaire
- Se donner les moyens suffisants pour lutter contre les préjugés qui peuvent éventuellement impacter la réussite de l'enfant et les décisions d'orientation
- Renforcer l'action de prévention et la lutte contre la violence verbale et mobbing entre enfants à l'école dès le préscolaire, et dans les structures de la petite enfance, les maisons relais,...
- Renforcer l'éducation à l'usage des réseaux sociaux, notamment sur le hate speech, dans l'enseignement fondamental et secondaire.
- Valoriser les apports culturels des élèves des diverses origines à diverses occasions

Éducation interculturelle – Éducation antiraciste: Deux approches essentielles pour lutter contre les discriminations

Antónia Ganeto

licenciée en journalisme et communication,
chargée de direction du Centre d'éducation
interculturelle-ikl

antonia.ganeto@asti.lu

Pierre Dielissen

M.phil. in Comparative and International Education,
chargé de projet au Centre d'éducation
interculturelle-ikl

pierre.dielissen@asti.lu

Ikl – Centre d'éducation interculturelle

L'ikl est un service géré par le MENJE et l'ASTI asbl, et soutenu par la VdL qui existe depuis 1989. L'ikl propose des activités dans le domaine de l'éducation interculturelle dans les écoles fondamentales et secondaire, ainsi que des formations à destinations de multiplicateur.rices. L'équipe de l'ikl présente une diversité de profils et de parcours.





Les principes directeurs de l'UNESCO pour l'éducation interculturelle

- ▶ Principe I

L'éducation interculturelle respecte l'identité culturelle de l'apprenant en dispensant pour tous un enseignement de qualité culturellement approprié et adapté.

- ▶ Principe II

L'éducation interculturelle dispense à chaque apprenant les connaissances, attitudes et compétences culturelles nécessaires pour qu'il puisse participer activement et pleinement à la vie de la société.

- ▶ Principe III

L'éducation interculturelle dispense à tous les apprenants les connaissances, attitudes et compétences culturelles qui leur permettront de contribuer au respect, à la compréhension et à la solidarité entre individus, groupes ethniques, sociaux, culturels et religieux et nations.



Les principes directeurs de l'UNESCO pour l'éducation interculturelle

D'après ces principes, l'éducation interculturelle

- ▶ s'adresse à tous et toutes les élèves
- ▶ doit s'établir aux différents niveaux du système scolaire
- ▶ est une approche holistique pour favoriser un meilleur vivre-ensemble et une participation de chacune et chacun dans nos sociétés



Éducation et empowerment

Pour assurer une participation à pied égal de tous les membres de notre société, l'éducation doit prendre en compte les relations de pouvoir et systèmes de domination dans notre société (voir e.a. l'approche de la *Migrationspädagogik* de Paul Mecheril, 2016).

Ceci implique que l'éducation interculturelle doit être complétée par d'autres approches, si elle veut donner les outils aux élèves pour devenir des actrices et acteurs qui participent à la construction d'une société plus équitable.




Éducation antiraciste

- ▶ Met l'accent sur les rapports de pouvoir.
- ▶ Elle pose des questions en termes de rapports de domination et d'intériorisation de ces rapports, qui se fait aussi bien auprès du groupe minoritaire qu'auprès du groupe majoritaire. Ces rapports peuvent varier selon les contextes et les situations.
- ▶ S'appuie sur une démarche portée par les personnes concernées
- ▶ Dans le but d'empowerment / responsabilisation de tous.tes



Trois stratégies principales :

- ▶ La transformation des attitudes et comportements mais surtout des savoirs, des pratiques et des règles ayant des effets inégalitaires.
- ▶ La transmission auprès des élèves, des enseignants et des parents, d'un *empowerment*.
- ▶ Une pédagogie axée sur les questions d'équité, de justice et de discrimination.



Le travail de l'ikl dans le domaine de l'antiracisme

Ateliers de sensibilisations pour les élèves, surtout dans des établissements secondaires.

Formations pour adultes (Police Lëtzebuerg, corps enseignant, personnel éducatif et psycho-social)

Sensibilisation sur la représentation dans les livres (Projet Visible)

Multitude de projets dans le cadre du projet *Cliché*, une initiative de l'Œuvre nationale de secours Grande-Duchesse Charlotte en partenariat avec l'ASTI:

- ▶ *Dat huet jo näischt mat mir ze dinn* - un roman graphique de Chantal Maquet
- ▶ Voices – une exposition de Martine Pinnel
- ▶ Etc.



Conclusions et bonnes pratiques dans le domaine de l'antiracisme

Le racisme nous concerne tous et toutes. Il faut des ateliers de sensibilisations pour des personnes concernées et non-concernées.

Beaucoup d'enseignant.e.s se sont démuni.e.s et mal à l'aise pour aborder le sujet.

La représentation des pluralités au niveau du personnel doit être favorisé.

Les représentations biaisées et stéréotypées sont à éviter, aussi bien dans les livres et les documents ainsi qu'en milieu scolaire.



Conclusions et bonnes pratiques dans le domaine de l'antiracisme

Aborder le racisme ordinaire en milieu scolaire nécessite d'aborder différents sujets:

- Histoire de l'esclavagisme et de la colonisation sous différentes perspectives
- Rapports de pouvoir, systèmes de domination et privilèges
- Micro-aggressions et comportements racistes
- Éthique du langage
- Responsabilisation des différents acteur.rice.s
- Fragilité blanche
- Racisme intériorisé



Conclusions et bonnes pratiques dans le domaine de l'antiracisme

Création d'espaces de parole pour personnes concernées et non-concernées.

Mentoring d'experts concernés et non concernés



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse



www.ikl.lu



V I S I B L E

Refléter la diversité dans les
étagères scolaires

L'équipe

Visible



**Bilan &
Recommandations**



V I S I B L E



Sabrina CASTELLO (she/her)

Titulaire d'un master en/ès en enseignement
secondaire: langue française

Enseignante

Présidente d'Ally Book Club



Myriam Abaied (she/her)

Licenciée en/ès langue et littérature française

Chargée de projets pédagogiques

Membre active Finkapé



V I S I B L E

Refléter la diversité dans les
étagères scolaires

L'équipe

Visible



**Bilan &
Recommandations**



V I S I B L E

un projet PAN soutenu par le MIFA



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Famille, de l'Intégration
et de la Grande Région
Département de l'intégration

C onstats

C onstats

dans la littérature et l'éducation

M éthodes



V I S I B L E

un projet PAN soutenu par le MIFA



- Un projet porté par **Ally Book Club** en collaboration avec **Finkapé** et **IKL** dans le cadre du PAN 2021

C onstats

C onstats

dans la littérature et l'éducation

M éthodes



V I S I B L E

un projet PAN soutenu par le MIFA



- Un projet porté par **Ally Book Club** en collaboration avec **Finkapé** et **IKL** dans le cadre du PAN 2021

VISIBLE est un projet qui a pour ambition:

- de **favoriser la présence des pluralités** dans les étagères scolaires
- de **renforcer le sentiment d'appartenance** des personnes racisées/ ayant des identités plurielles
- de **sensibiliser à une éducation inclusive et antiraciste**

C onstats

C onstats

dans la littérature et l'éducation

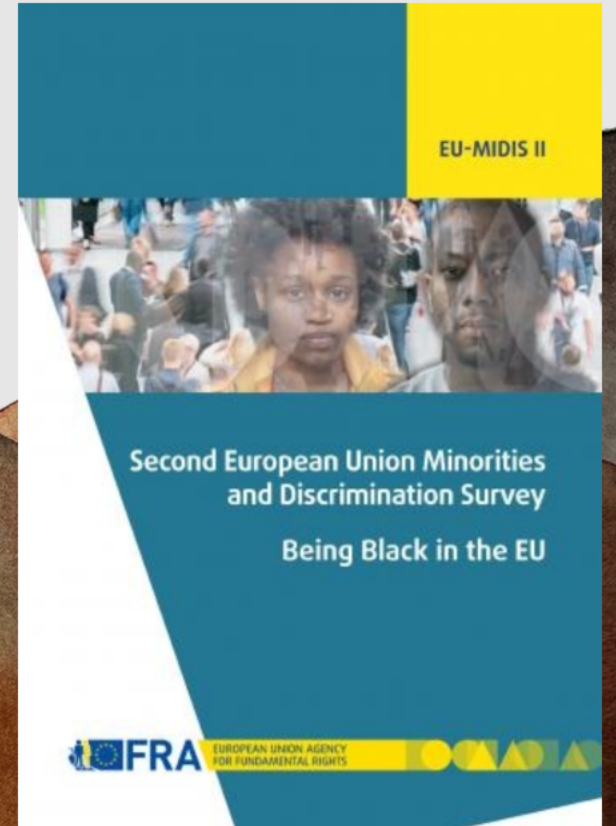
M éthodes

avec **Finkape** et **IKL** dans le cadre du PAIN 2021

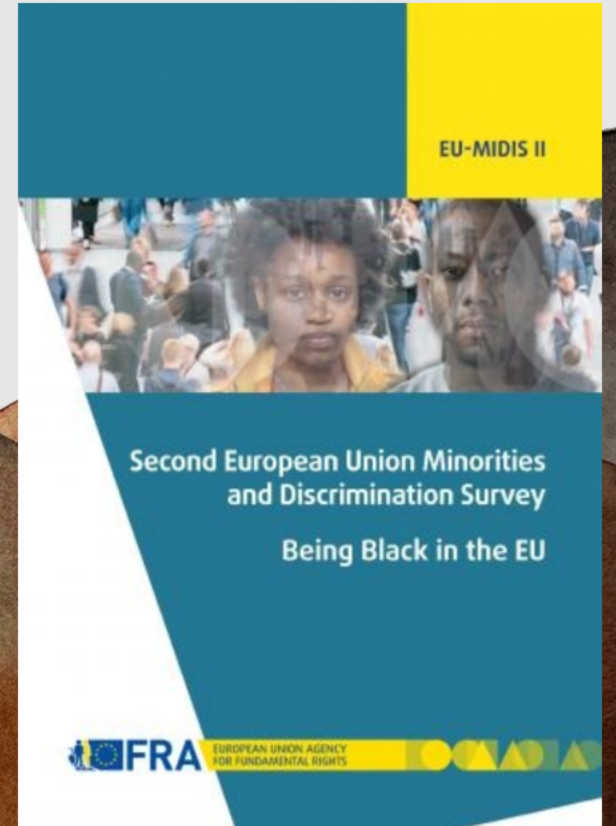
VISIBLE est un projet qui a pour ambition:

- de **favoriser la présence des pluralités** dans les étagères scolaires
- de **renforcer le sentiment d'appartenance** des personnes racisées/ ayant des identités plurielles
- de **sensibiliser à une éducation inclusive et antiraciste**

Constats



Constats



Constats



En 2021, **43,8%** (fondamental) et **38,9%** (secondaires) des **élèves** ont une **nationalité étrangère** au Luxembourg.



Constats



En 2021, **43,8%** (fondamental) et **38,9%** (secondaires) des **élèves** ont une **nationalité étrangère** au Luxembourg.



Constats



En 2021, **43,8%** (fondamental) et **38,9%** (secondaires) des **élèves ont une nationalité étrangère** au Luxembourg.



L'enquête "**Being Black in the EU**" (FRA-2018) et ses recommandations en matière de **lutte contre le racisme et les discriminations ethno-raciales**



Constats



En 2021, **43,8%** (fondamental) et **38,9%** (secondaires) des **élèves ont une nationalité étrangère** au Luxembourg.



L'enquête **"Being Black in the EU" (FRA-2018)** et ses **recommandations** en matière de **lutte contre le racisme et les discriminations ethno-raciales**

Avis N.4 de FRA

"Conformément au principe de l'égalité de traitement les Etats membre de l'UE devraient envisager d'adopter des mesures destinées à prévenir ou à compenser les désavantages liés à la race ou à l'origine ethnique comme l'autorise l'article 5 de la directive sur l'égalité raciale"





V I S I B L E

un projet PAN soutenu par le MIFA



- Un projet porté par **Ally Book Club** en collaboration avec **Finkapé** et **IKL** dans le cadre du PAN 2021

VISIBLE est un projet qui a pour ambition:

- de **favoriser la présence des pluralités** dans les étagères scolaires
- de **renforcer le sentiment d'appartenance** des personnes racisées/ ayant des identités plurielles
- de **sensibiliser à une éducation inclusive et antiraciste**

C onstats

C onstats

dans la littérature et l'éducation

M éthodes

Constats dans le livre et l'éducation

Doll test: Recherche initiée durant les années 1940 et qui utilisait des poupées pour étudier la manière dont les jeunes enfants noirs percevaient leur identité raciale et l'impact du racisme internalisé .

Expérience reproduites dans différents pays et groupes de personnes racisées - **Résultats similaires**



Constats dans le livre et l'éducation

Doll test: Recherche initiée durant les années 1940 et qui utilisait des poupées pour étudier la manière dont les jeunes enfants noirs percevaient leur identité raciale et l'impact du racisme internalisé .



Expérience reproduites dans différents pays et groupes de personnes racisées - **Résultats similaires**



DIVERSITY IN CHILDREN'S BOOKS 2018

Percentage of books depicting characters from diverse backgrounds based on the 2018 publishing statistics compiled by the Cooperative Children's Book Center, School of Education, University of Wisconsin-Madison: ccbc.education.wisc.edu/books/pcstats.asp



23 BOOKS **1%**

American Indians/First Nations

170 BOOKS **5%**

Latinx

218 BOOKS **7%**

Asian Pacific Islander/Asian Pacific American

301 BOOKS **10%**

African/African American

864 BOOKS **27%**

Animals/Other

1,558 BOOKS **50%**

White

Illustration by David Huyck, in consultation with Sarah Park Dahlen
Released under a Creative Commons BY-SA license: <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

The CCBC inventory includes 3,134 books published in 2018. This graphic would not have been possible without the statistics compiled by the CCBC, and the review and feedback we received from Edith Campbell, Molly Beth Griffin, K. T. Horning, Debbie Reese, Ebony Elizabeth Thomas, and Madeline Tynner. Many thanks.



Un manque de représentation



V I S I B L E

un projet PAN soutenu par le MIFA



- Un projet porté par **Ally Book Club** en collaboration avec **Finkapé** et **IKL** dans le cadre du PAN 2021

VISIBLE est un projet qui a pour ambition:

- de **favoriser la présence des pluralités** dans les étagères scolaires
- de **renforcer le sentiment d'appartenance** des personnes racisées/ ayant des identités plurielles
- de **sensibiliser à une éducation inclusive et antiraciste**

C onstats

C onstats

dans la littérature et l'éducation

M éthodes

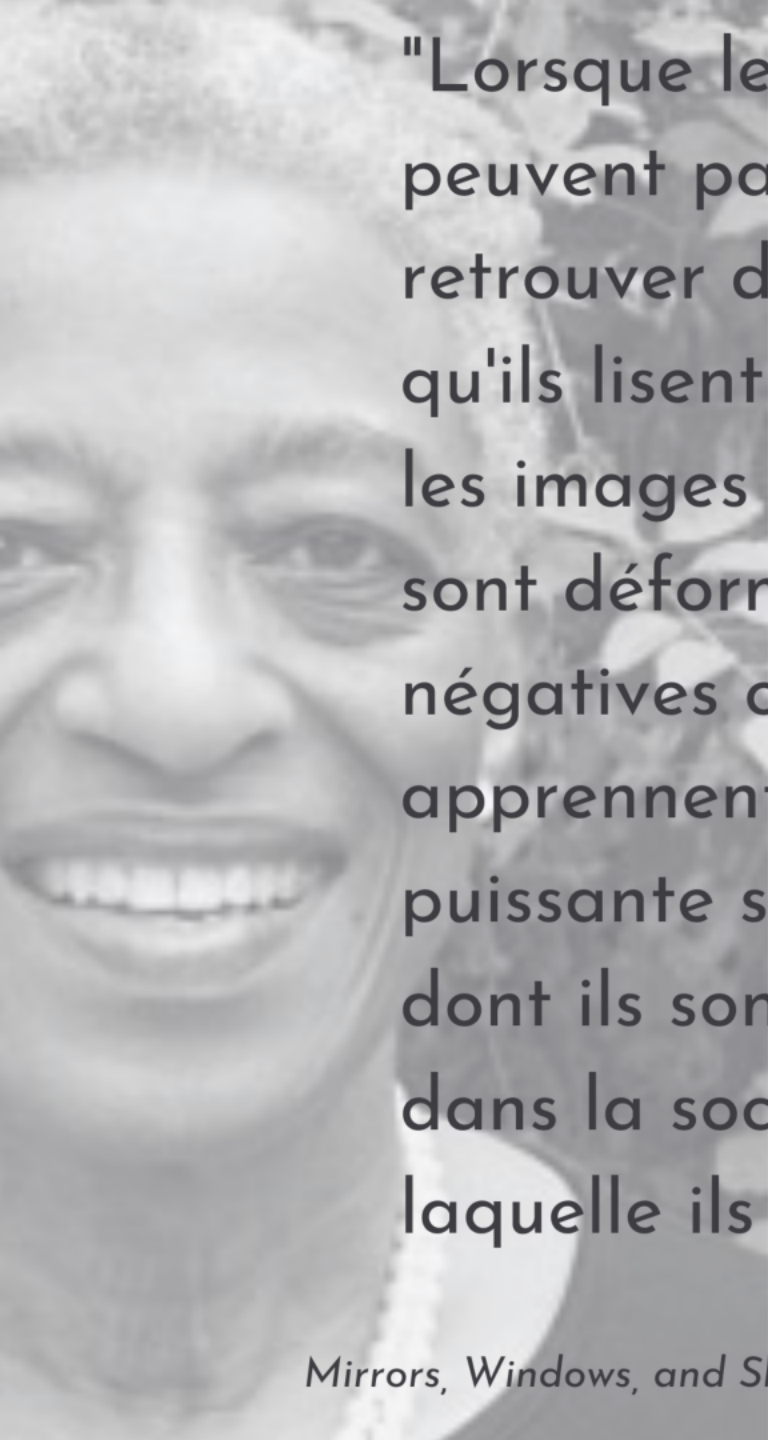


V I S I B L E



Méthodologie

Activités



"Lorsque les enfants ne peuvent pas se retrouver dans les livres qu'ils lisent ou lorsque les images qu'ils voient sont déformées, négatives ou risibles, ils apprennent une leçon puissante sur la façon dont ils sont dévalorisés dans la société dans laquelle ils grandissent."

Rudine Sims Bishop

Mirrors, Windows, and Sliding Glass Doors, 1990

Rudine Sims Bishop est professeur émérite de l'Université de l'Ohio. Elle est notamment chercheuse dans la littérature jeunesse et a développé le concept de "livre miroir" et "livre fenêtre".

Livre miroir

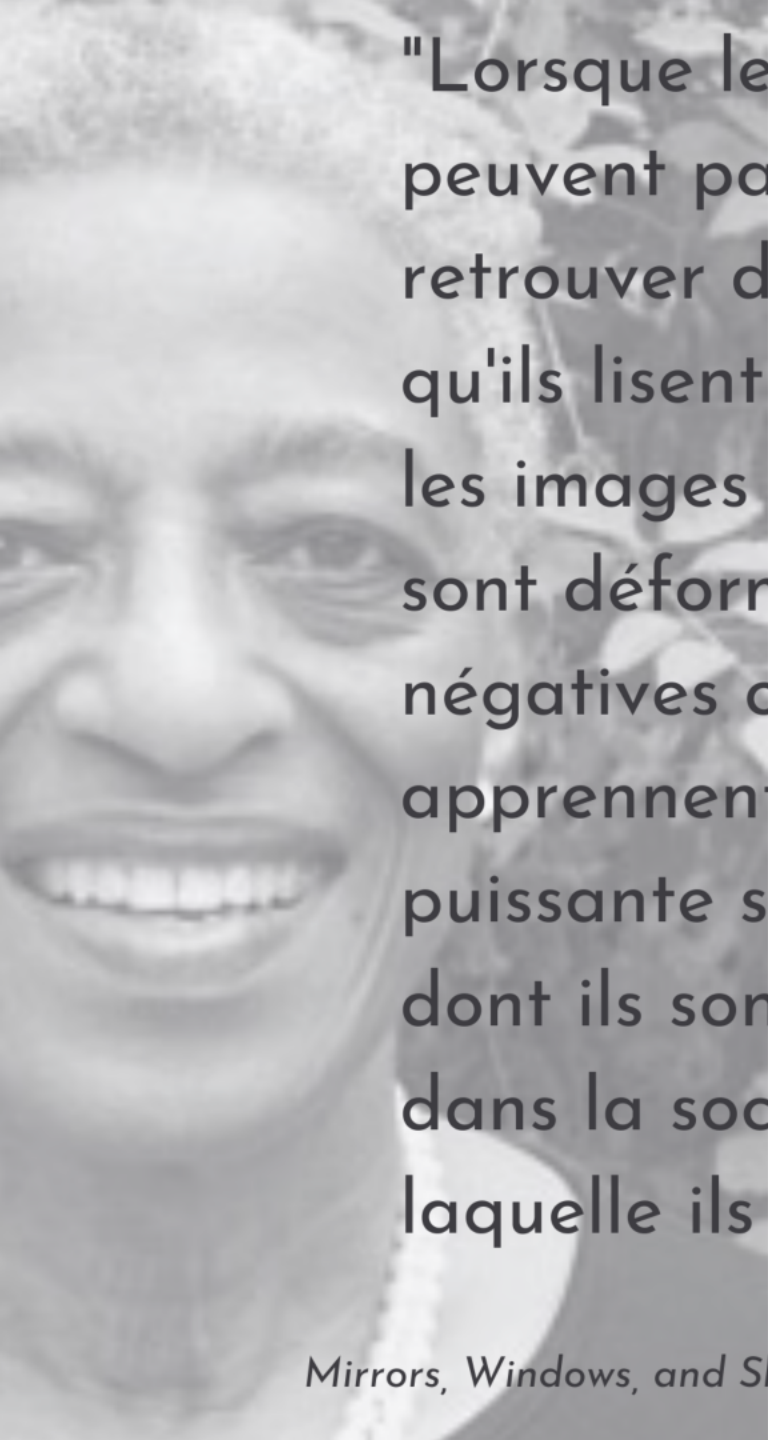
Les livres miroirs permettent d'être un objet de projection, de se voir représenté dans le livre et/ de se reconnaître à travers l'expérience de vie

Livre fenêtre

Les livres peuvent également être des fenêtres, offrant des perspectives sur des mondes réels ou imaginaires, familiers ou étranges.

Click to edit text

Click to edit text



"Lorsque les enfants ne peuvent pas se retrouver dans les livres qu'ils lisent ou lorsque les images qu'ils voient sont déformées, négatives ou risibles, ils apprennent une leçon puissante sur la façon dont ils sont dévalorisés dans la société dans laquelle ils grandissent."

Rudine Sims Bishop

Mirrors, Windows, and Sliding Glass Doors, 1990

Rudine Sims Bishop est professeur émérite de l'Université de l'Ohio. Elle est notamment chercheuse dans la littérature jeunesse et a développé le concept de "livre miroir" et "livre fenêtre".

Livre miroir

Les livres miroirs permettent d'être un objet de projection, de se voir représenté dans le livre et/ de se reconnaître à travers l'expérience de vie

Livre fenêtre

Les livres peuvent également être des fenêtres, offrant des perspectives sur des mondes réels ou imaginaires, familiers ou étranges.



V I S I B L E



Méthodologie

Activités



V I S I B L E

est divisé en deux grands axes

Volet Littérature

2 conférences ayant pour objectif de visibiliser des auteur.e.s et expert.e.s racisé.e.s

"La littérature comme outil de visibilisation"

Volet Education

- 2 modules de formations destinés aux agents éducatifs et certifiés par l'IFEN
- des valises pédagogiques à déployer en classe
- un guide afin de favoriser une bibliothèque inclusive et anti-raciste.

Conférences



"La représentation de la diversité dans la littérature"



- **Elodie MALANDA**
Chercheuse post-doc AVH/Fellow
en littérature jeunesse à l'Université de la Sarre
- **Celestina JORGE VINDÈS**
Philosophe, Enseignante, Fondatrice de la
librairie Pépète Blues



- **Estelle DEPRIS**
Fondatrice du Podcast et du compte Instagram
"Sans Blanc de Rien"
- **Paola ANACAONA**
Autrice, éditrice et fondatrice d'Anacaona
Editions



"Déconstruire nos récits, construire nos Histoires"



V I S I B L E

est divisé en deux grands axes

Volet Littérature

2 conférences ayant pour objectif de visibiliser des auteur.e.s et expert.e.s racisé.e.s

"La littérature comme outil de visibilisation"

Volet Education

- 2 modules de formations destinés aux agents éducatifs et certifiés par l'IFEN
- des valises pédagogiques à déployer en classe
- un guide afin de favoriser une bibliothèque inclusive et anti-raciste.

Formations

2 modules de formations à destination des agents éducatifs agréés par l'IFEN
(Institut de Formation de l'Éducation Nationale)

Racismes au quotidien en milieu scolaire: reconnaître et éliminer les préjugés et les micro- agressions ethno-raciales

05.03.2022 - Durée 6h

- Définitions
- Historiographie du racisme
- Structures et manifestations des racismes
- Racismes en milieu scolaire
- Biais cognitifs et micro-agressions
- Bonnes pratiques

Die Fortbildung war reich an Informationen. Jeder konnte sich äußern und fühlte sich sicher und nicht beurteilt. Die Trainerinnen waren professionell und konnten die wichtigen Punkte des behandelten Themas gut vermitteln. Diese Art von Schulung ist mehr als notwendig und es war eine Freude, daran teilzunehmen.

- une formation sur un sujet si important que le racisme devrait être suivi par chaque enseignant (voire tout autre agent) dans notre société actuelle

Une formation très enrichissante et nécessaire. Il faudrait en organiser plus régulièrement.

Pour une bibliothèque inclusive et anti-raciste

26.02.2022 - Durée 4h

- Définitions
- Historiographie du racisme
- Structures et manifestations des racismes
- la diversité dans le livre - états des lieux
- Analyses de livres problématiques
- Approches intersectionnelles et interculturelles du livre
- Bonnes pratiques

Ich werde versuchen, mehr Diversität in meine Bibliothek hereinzubringen und habe in dieser Formation gelernt, worauf ich dabei achten muss.

Sehr dynamisches Team.
Sehr wichtiges und unterschätztes Thema.
Hat zum Denken und Überdenken angeregt.
Hat mir neue Ideen gegeben.

- Keine konkreten Lesetipps (keine Leseliste mit Empfehlungen)
- Es wurde nur über Rassismus gegenüber Schwarzen geredet. Das Thema Inklusion wurde komplett ausgeblendet.



rawpixel.com

Les biais cognitifs influencent nos choix, en particulier lorsqu'il faut gérer une quantité d'informations importantes ou que le temps est limité.

Tout le monde subit les effets des biais inconscients.

Être victime de biais inconscients n'a aucun lien avec un manque d'intelligence.

On a généralement le sentiment d'être moins victime de biais que les autres - biais de la tâche aveugle (blindspot bias)

Selon la neuroscience, nous ne sommes conscients que de 5% de notre activité cérébrale.

Les 95% restants vont au-delà de notre conscience.



Environ 200 types de biais inconscients ont été recensés.

- **Les biais de confirmation**=tendance, très commune, à ne rechercher et ne prendre en considération que les informations qui confirment les croyances et à ignorer ou discrediter celles qui les contredisent.
- **L'effet de Halo**=L'effet de Halo se produit quand la perception d'une personne ou d'un groupe est influencée par l'opinion que l'on a préalablement pour l'une de ces caractéristiques.
- **L'effet Dunning-Kruger** = L'effet Dunning-Kruger est le résultat de biais cognitifs qui amènent les personnes les moins compétentes à surestimer leurs compétences et les plus compétentes à les sous-estimer.
- **Le biais de favoritisme intragroupe**=Le biais de favoritisme intragroupe (ou endogroupe) est la tendance à favoriser les personnes qui appartiennent à un même groupe que le notre, comparativement aux personnes qui n'en font pas partie



rawpixel.com

Les biais cognitifs influencent nos choix, en particulier lorsqu'il faut gérer une quantité d'informations importantes ou que le temps est limité.

Tout le monde subit les effets des biais inconscients.

Être victime de biais inconscients n'a aucun lien avec un manque d'intelligence.

On a généralement le sentiment d'être moins victime de biais que les autres - biais de la tâche aveugle (blindspot bias)

Selon la neuroscience, nous ne sommes conscients que de 5% de notre activité cérébrale.

Les 95% restants vont au-delà de notre conscience.

Formations

2 modules de formations à destination des agents éducatifs agréés par l'IFEN
(Institut de Formation de l'Éducation Nationale)

Racismes au quotidien en milieu scolaire: reconnaître et éliminer les préjugés et les micro- agressions ethno-raciales

05.03.2022- Durée 6h

- Définitions
- Historiographie du racisme
- Structures et manifestations des racismes
- Racismes en milieu scolaire
- Biais cognitifs et micro-agressions
- Bonnes pratiques

Die Fortbildung war reich an Informationen. Jeder konnte sich äußern und fühlte sich sicher und nicht beurteilt. Die Trainerinnen waren professionell und konnten die wichtigen Punkte des behandelten Themas gut vermitteln. Diese Art von Schulung ist mehr als notwendig und es war eine Freude, daran teilzunehmen.

- une formation sur un sujet si important que le racisme devrait être suivi par chaque enseignant (voire tout autre agent) dans notre société actuelle

Une formation très enrichissante et nécessaire. Il faudrait en organiser plus régulièrement.

Pour une bibliothèque inclusive et anti-raciste

26.02.2022 - Durée 4h

- Définitions
- Historiographie du racisme
- Structures et manifestations des racismes
- la diversité dans le livre - états des lieux
- Analyses de livres problématiques
- Approches intersectionnelles et interculturelles du livre
- Bonnes pratiques

Ich werde versuchen, mehr Diversität in meine Bibliothek hereinzubringen und habe in dieser Formation gelernt, worauf ich dabei achten muss.

Sehr dynamisches Team.
Sehr wichtiges und unterschätztes Thema.
Hat zum Denken und Überdenken angeregt.
Hat mir neue Ideen gegeben.

- Keine konkreten Lesetipps (keine Leseliste mit Empfehlungen)
- Es wurde nur über Rassismus gegenüber Schwarzen geredet. Das Thema Inklusion wurde komplett ausgeblendet.



V I S I B L E

est divisé en deux grands axes

Volet Littérature

2 conférences ayant pour objectif de visibiliser des auteur.e.s et expert.e.s racisé.e.s

"La littérature comme outil de visibilisation"

Volet Education

- 2 modules de formations destinés aux agents éducatifs et certifiés par l'IFEN
- des valises péadogiques à déployer en classe
- un guide afin de favoriser une bibliothèque inclusive et anti-raciste.



V I S I B L E



Méthodologie

Activités



V I S I B L E

un projet PAN soutenu par le MIFA



- Un projet porté par **Ally Book Club** en collaboration avec **Finkapé** et **IKL** dans le cadre du PAN 2021

VISIBLE est un projet qui a pour ambition:

- de **favoriser la présence des pluralités** dans les étagères scolaires
- de **renforcer le sentiment d'appartenance** des personnes racisées/ ayant des identités plurielles
- de **sensibiliser à une éducation inclusive et antiraciste**

C onstats

C onstats

dans la littérature et l'éducation

M éthodes



V I S I B L E

Refléter la diversité dans les
étagères scolaires

L'équipe

Visible



**Bilan &
Recommandations**

Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.



Pérennisation



Recommandation

Pérennisation

- Pérennisation prévue dans le cadre d'une collaboration prévue avec IKL
- Finalisation des valises éducatives courant 2023
- Des activités et projets prévus et ouvert au grand public en 2023



Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.



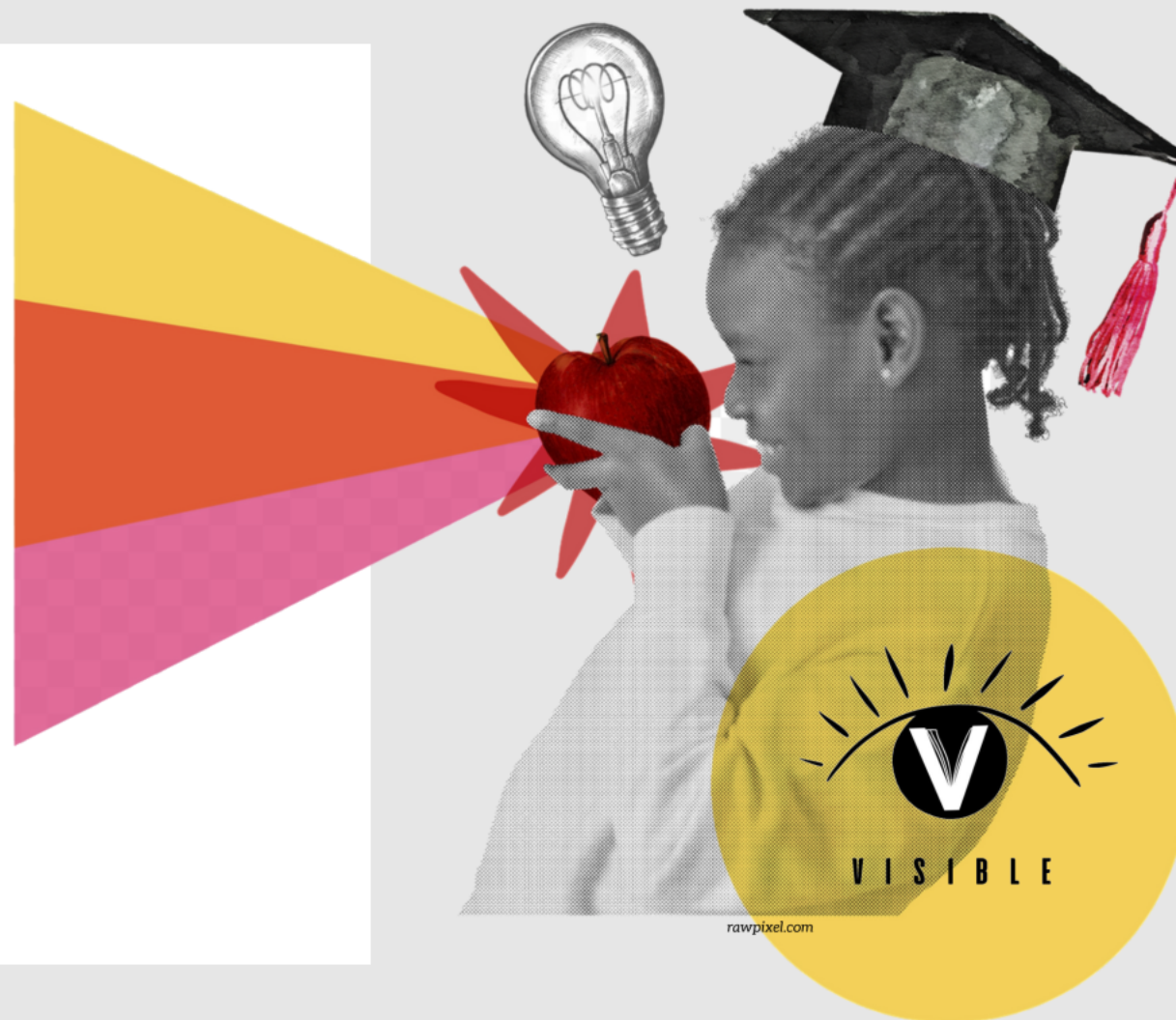
Pérennisation



Recommandation

Recommandations

- Formation destinées aux enseignants et agents éducatifs
- Eduquer son regard (gaze) (Foucault,1975)
- Intégration d'approches inclusive, inter-culturelles et inter-sectionnelles dans les programmes et manuels scolaires
- Intégration d'une unité consacrée au passé colonial luxembourgeois dans les programmes scolaire (non-optionnel)
- Bibliothèque scolaire inclusive et anti-racistes dans les écoles
 - Présence de livre sortant du paradigme eurocentrique
 - Illustrations et histoires non-stéréotypées reflétant l'expérience de vie de personnes racisées



Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.
Representation matters.



Pérennisation



Recommandation



V I S I B L E

Refléter la diversité dans les
étagères scolaires

L'équipe

Visible



**Bilan &
Recommandations**



Le passé colonial du Luxembourg: aux racines du racisme contemporain?

Régis MOES,
Conservateur au Musée national (d'archéologie), d'histoire et d'art
Commissaire scientifique de l'exposition
« Le passé colonial du Luxembourg » (7.4. – 6.11.2022)

CEFIS – 30 janvier 2023

Attention

Certains textes et documents que vous allez voir utilisent le langage européen colonialiste de l'époque coloniale et peuvent parfois choquer - à juste titre – de nos jours.

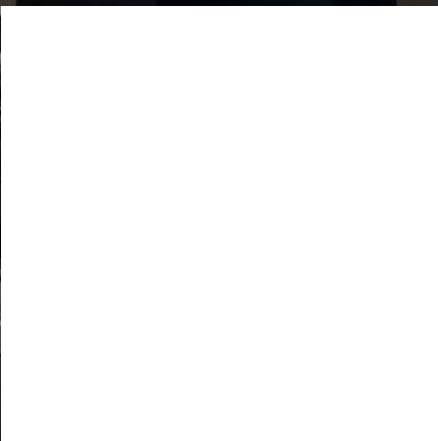
Quelques idées reçues

- « Dat huet jo naischt mat eis ze dinn »
 - Les empires coloniaux seraient des entités fermées
 - Relation métropole-colonie
- « Une histoire taboue au Luxembourg »
 - On ne nous en a jamais parlé
 - Pourquoi n'enseigne-t-on pas cela à l'École?
- Un colonialisme sans colonie?
 - Exemple de la Suisse: « Wie die Schweiz zur Schokolade kam »
(Titre d'un livre de 2008 d'Andrea Franc sur le rôle d'une société bâloise dans la production en Côte de l'Or/Ghana)
 - Andreas Eckert, Albert Wirz, « Wir nicht, die Anderen auch. Deutschland und der Kolonialismus », in: Sebastian Conrad, Shalini Randeria (Hrsg.), Jenseits des Eurozentrismus. Postkoloniale Perspektiven in den Geschichts- und Kulturwissenschaften. Campus, Frankfurt a. M. 2002

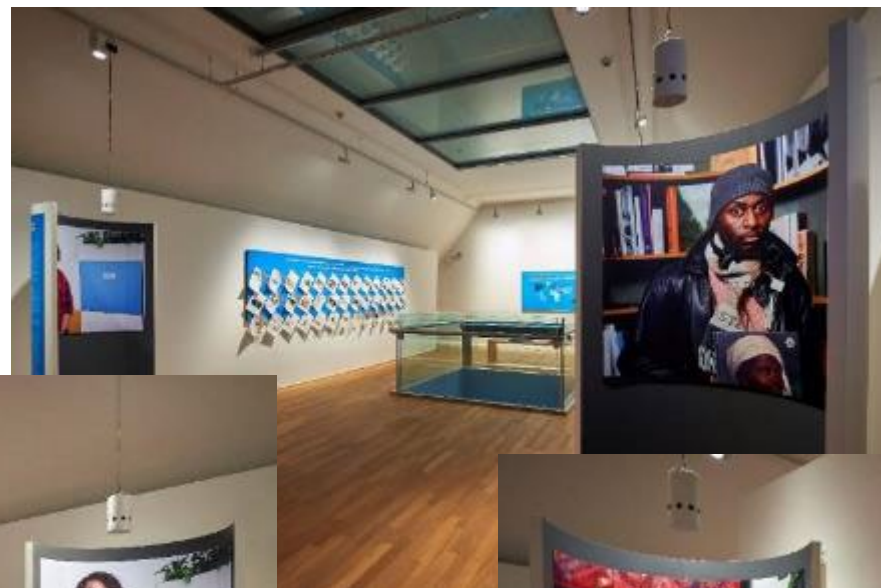
Contexte de l'exposition « Le passé colonial du Luxembourg »

- 100^e anniversaire de l'ouverture de la Fonction publique coloniale belge aux ressortissants luxembourgeois et mise à égalité des Luxembourgeois avec les Belges au Congo belge en 1922
 - ➔ Projet programmé au MNHA depuis 2019
- Étude des collections « non-européennes » conservées au MNHA
- *Rattrapé* en quelque sorte par l'actualité en 2020
- Contexte de la structuration d'une parole militante sur le passé colonial luxembourgeois, reconfiguration du paysage associatif
- Lancement en 2022 par le Ministère d'État d'une enquête historique confiée au C2DH (suite à une question parlementaire du Parti pirate en 2020)

- Comité de la société civile (07/04/2021)
 - Approches diverses des participants
 - « Dire la vérité/les faits »
 - « Ne pas glorifier le colonialisme »
 - « Ne pas faire la procès du colonialisme »
 - « Une histoire que nous ne connaissons pas nous-même »
 - « L'histoire de la société luxembourgeoise d'aujourd'hui »
 - Réflexions à mener
 - Partie historique <-> Partie contemporaine
 - Centralité de la question du racisme
 - Prendre conscience du passé sans juger nécessairement les individus ayant évolué dans un environnement idéologique, social, politique, économique différent d'aujourd'hui



Vivre avec le passé colonial aujourd'hui



- Avant 1922: des Luxembourgeois éparpillés un peu partout dans les empires coloniaux → Migrations individuelles ou de groupe
- A partir de 1922: Mise à égalité des Luxembourgeois avec les Belges au Congo belge, notamment en ce qui concerne l'accès à la Fonction publique

Avant 1922, les Luxembourgeois allaient dans «*les colonies des autres*», à partir de 1922, les Luxembourgeois ont une «*colonie qui nous appartient un peu*» (citation de Mathias Thill, président du Cercle colonial luxembourgeois, 1937)



La Collaboration Coloniale Belgo-Luxembourgeoise

par

le Major A. CAYEN

PRESIDENT DE LA LIGUE COLONIALE BELGE.

CONFERENCE

donnée le 7 mars 1940

dans la Salle des Fêtes des Arbed

pour les Membres et Amis du

« CERCLE COLONIAL LUXEMBOURGEOIS »

à

LUXEMBOURG

Imprimerie J. Faubert, Achen.

« Je suis fière et heureuse, de mon pays et de mon peuple qui à l'exemple de Nicolas Cito [=Directeur du chantier du 1^{er} de chemin de fer au Congo entre 1890 et 1898, chantier qui fit entre 4000 et 6000 morts] et de tant d'autres portèrent sur d'autres continents l'amour du prochain et l'ardeur au travail. Exemple sublime et je salue respectueusement leur mémoire pour leur abnégation poussée jusqu'à l'héroïsme. Quel admirable exemple pour l'humanité entière. C'est dans le sacrifice que se forge la grandeur d'un peuple. ».

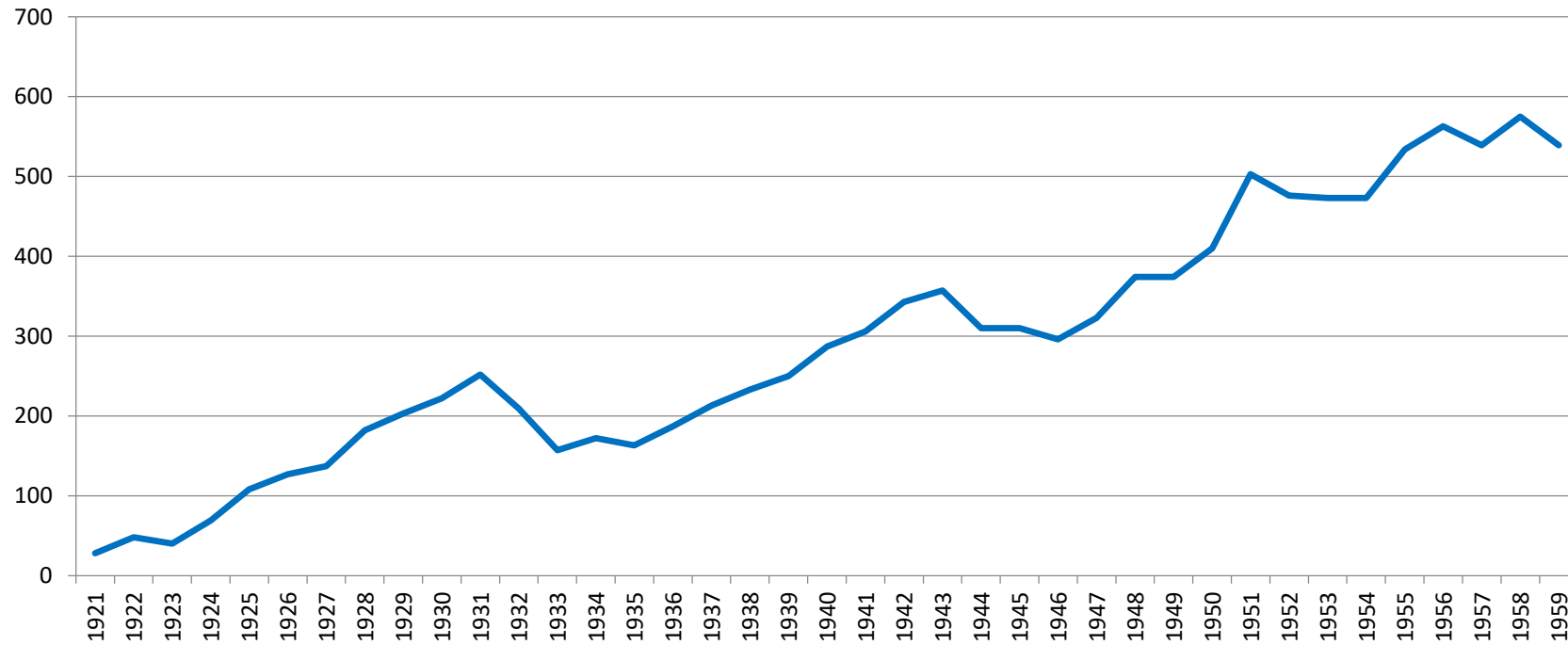
Grande-Duchesse Charlotte (1956)

« La Croix Verte Coloniale de Belgique a rendu hommage à la mémoire des héros luxembourgeois morts au service du Congo Belge ». *Luxemburger Wort*, 23.10.1956, p.5.

Congo

- Colonisation en deux temps:
 - 1885-1908: Etat indépendant du Congo (EIC)
 - 1908-1960: Congo belge
- Entre 1908 et 1921/1922: Les Luxembourgeois sont traités comme des étrangers au Congo belge

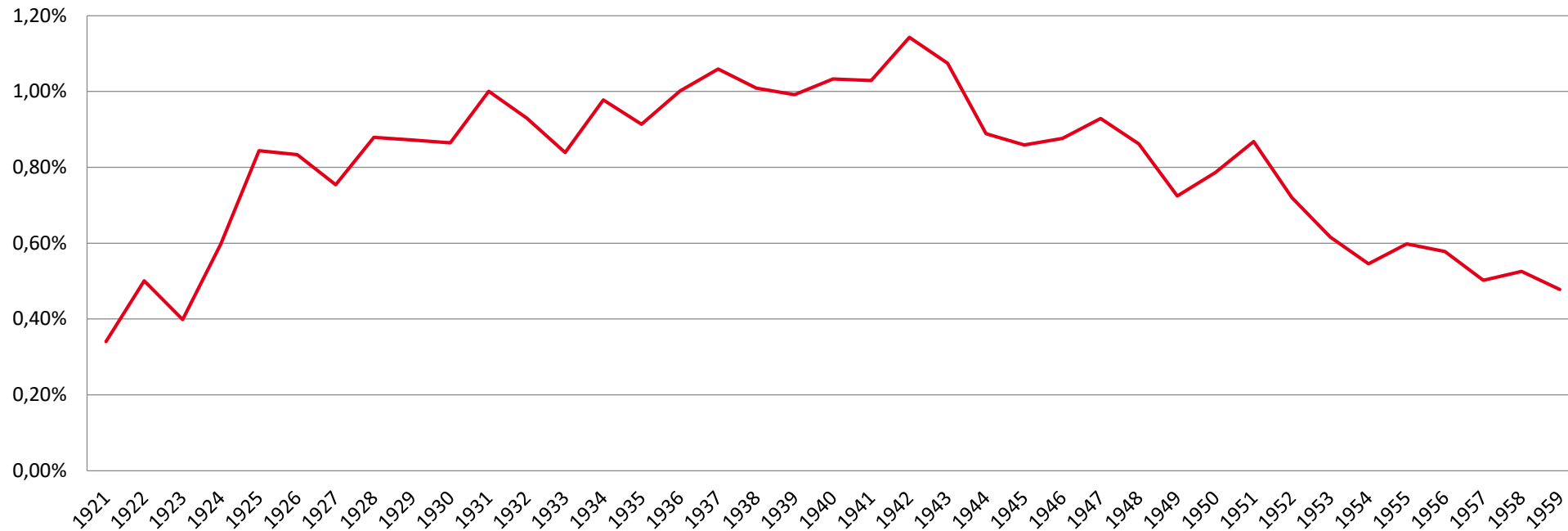
Nombre de Luxembourgeois au Congo belge (1921-1959)



Source:

Cercle Colonial Luxembourgeois. 1925-1965, Luxembourg, Cercle Colonial Luxembourgeois, 1er juillet 1965, pp.93-97

Proportion des Luxembourgeois dans la population non-africaine au Congo (1921-1959)



Sources:

Cercle Colonial Luxembourgeois. 1925-1965, Luxembourg, Cercle Colonial Luxembourgeois, 1er juillet 1965, pp.93-97

VANTHEMSCHE G., La Belgique et le Congo, Empreintes d'une colonie (1885 - 1980), Bruxelles, Éd. Complexe, pp.353-354

Propagande coloniale

« Depuis de nombreuses années on fait une réclame énorme dans le Grand-Duché pour recruter du personnel pour le Congo-Belge. Périodiquement on tient des conférences soutenues par votre Gouvernement, et l'on fait ressortir l'avenir doré de cette colonie et les situations magnifiques que les jeunes Luxembourgeois peuvent s'y créer ».

Lettre de L. Weber, colon à Bongo, à Joseph Bech, 5 septembre 1930 (ANLux AE 3450)



Publicités

STERNBERG FRÈRES • LUXEMBURG

Grösstes Spezial-Geschäft für Haus- u. Küchengeräte, Glas, Porzellan etc.



Unsere neue „Universal“-Küchen-Hilfsmaschine

führen wir von

Mittwoch, den 4. Februar bis

Samstag, den 7. Februar durch

einen Neger

in unserm Schaufenster und im Verkaufssaal durch unser geschultes Personal praktisch vor.

Ein Waggon Fayence, enorm billig.

So lange Vorrat verkaufen wir Prima Fayence-Waren, kein Kalk-Steingut.

10 000 Stück Speiseteller

glatt, Stück 2 und 2½ Sous
gerippt, Stück 2½ und 3 Sous

3000 Stück Kaffeetassen, weiß, Stück 2 Sous
bunt, Stück 2½ Sous

Salz-Saladier, 6 St. große Sorte, Satz 24 Sous

Heringskasten mit Dedel, Stück 29 Sous

Heringskasten mit Dedel, groß, Stück 55 Sous

Salz- und Wehmehnen, weiß, Stück 12 u. 19 Sous

Schneidebretter, weiß, Stück 4 und 6 Sous

Zyckknöpfe, Majolika, Stück 17 Sous

Nachtöpfe, weiß, Stück 8, 10 und 12 Sous

Tatze, weiß, groß, Stück 2½ Sous

Fleischplatten, oval, Stück 4½, 6, 7, 9 Sous

500 Stück Waschgarnituren.

Waschgarnitur „Fond“, 4teilig, großes Becken, 42 Sous
Druckmuster 50 Sous

Waschgarnitur „Bern“, 5teilig, schönes Muster, 3.50 Fr.

Waschgarnituren, 5teilig, groß, neue Delore, 3.95, 4.75, 5.90, 6.50, 8.75, 9.75 Fr.

Posten einzelne Waschgarnituren, Wert bis 6.50, Stück 3.75 Fr.

Posten prachtvolle Küchen-Garnituren, St. 8.50, 10.50, 10.75, 12.00, 13.75 Fr.

Neuheit! Muster: Rosarium, Handmalerei, Blumenkübel, Vasen, Schalen mit Henkel etc. als hübsche Geschenk-Artikel zu empfehlen.

Die Universal-Hackmaschine

hackt oder zerschneidet grob, mittel und fein

Fleisch, Gemüse, Kartoffeln, Mandeln, Zucker, Brot, Kraut etc., verblüffend schnell und sorgfältig.

Die Universal-Hackmaschine

ist in 3 Größen zu haben.

Größe I	II	III
6.90	7.90	8.75

für Größe III gibt es Wurffülltrichter. Jede Maschine hat 4 verschiedene Messer. Überzeugen Sie sich gest. bei uns von der Vielseitigkeit der Maschine, und Sie werden diese nicht mehr missen wollen.

Für die Fasnachtsbäckerei:

Waffelbäckerei, im Carton 2 Formen u. 2 Stiele, 24 Sous

Waffeleisen m. Stiel u. Beschlag, 3.00, 3.50, 3.75, 4.25 Fr.

Ausstechformen in Holz und Blech, alle Preislagen.

Trocken-Anlagen, Stück 12, 15 u. 22 Sous

Kuchenbleche, Kuchen-Springformen, Puddingformen

Teigrädchen, Stück 6, 9 u. 12 Sous

Caramel (Charlotte) Formen in einem Stück, ff. verzimt.

30 000 Reklame-Marken kommen gratis zur Verteilung.

Unsere Auswahl in elektrischen, Gas- und Petroleum-Beleuchtungskörpern ist enorm!

Beachten Sie unsere Schaufenster!

Beachten Sie unsere Schaufenster!

Luxemburger Wort, 14/02/1914

Société Anonyme 382

Electricité & Electromécanique

19, 21, Rue Lambert Crickx
BRUXELLES

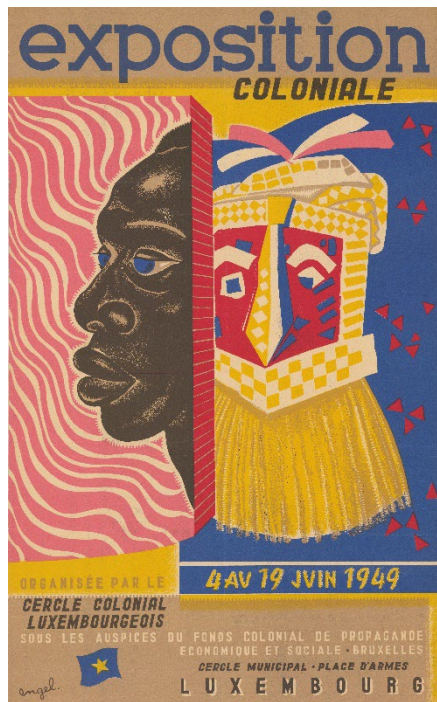
Le matériel blindé
"ELECTROMECHANIC",
pouvant être mis entre les mains les
moins expertes à trouvé sa voie au Congo.

Revue technique luxembourgeoise, 20^e année, nr 6, novembre-décembre 1928

EN AFRIQUE ON NE MANGE PLUS
SON PROCHAIN


On se contente d'un paquet de chocolat
FALSTAFF, fabriqué par la **Chocolaterie**
CIDA à Bois-d'Haine, Hainaut. 8517

L'Indépendance luxembourgeoise, 13/05/1924, p.3



Zoos humains

VILLAGE NOIR



Femme Noire
 Femme Fatale
 Châtaignier
 Congo
 Barbarie
 Femme Martinière

la plus grande attraction de la Foire ::
 (Voir notre article „Schuöbermess“ de Samedi dernier)

Nachricht.

Auf dem Plage des Herrn **KESSEL-CLESSE** vis-à-vis vom Bahnhofs, sind von heute ab folgende **Geschäfte** aufgestellt:

O. Riedel's Welt-Museum.

Die Ausstellung repräsentirt lebensgroße **mechanische Wachsfiguren** und **Kunstwerke**, unter anderm **TOCCI** das italienische **Zwillingspaar.**

Ganz neu!

Das Paradebett des deutschen Kaisers Wilhelm I. Der Leichenzug des deutschen Kaisers Wilhelm I. **San Remo mit der Villa Ziria**, letzter Aufenthalt des Kaisers Friedrich III. Außerdem viele andere Kunst- und Meisterwerke.

Entrée à Person 20 Pfg.; Kinder 10 Pfg.
 Zu zahlreichem Besuche ladet ein

O. Riedel.

Die auf der Durchreise begriffenen **Ur-Einwohner** der **Westküste Australiens** werden sich heute und folgende Tage hier produciren in ihren **heimathlichen Sitten, Gebräuchen, Tänzen und Gefängen.**

3000 Mark Prämie demjenigen, welcher nachweist, daß diese Leute nicht echt sind.

Preise der Plätze:
 1. Platz 30 Pfg.; 2. Platz 20 Pfg.; Kinder 10 Pfg.
 Um zahlreichen Besuch bittet

Die Direction.

Villa Louvigny.

Dom 1. bis 10. Februar

Afrika in Luxemburg.

Nachmittags 5 Uhr
 Kinder- und Familien-Vorstellung
 Abends 8 1/2 Uhr
Hauptvorstellung des Amazonen-Corps mit Pantomime



Wilde Weiber aus Dahomey (eine Karawane, 53 Personen, Weiber, Männer und Kinder), unter Kommando und Anführung der Oberkriegerin Amazone Bandza und des Oberkriegers Alfa. Zum Schluß der Abendvorstellung: **Große afrikanische Pantomime: Eine Nacht in Dahomey** oder: Der Ueberfall und Raub einer Amazone im Felblager der Amazonen.

Preise der Plätze: Sperrplatz 1 Mk. — 1. Platz 1 Mk. — 2. Platz 50 Pfg. Kinder bis zu 12 Jahren zahlen bei der Nachmittagsvorstellung Sperrplatz 1 Mk. — 1. Platz 50 Pfg. 2. Platz 30 Pfg. — Abends volle Preise.



- Culture d'Europe occidentale → Ce n'est pas quelque chose de spécifiquement luxembourgeois



Le Luxembourg a-t-il un passé colonial ?
Avez-vous changé d'avis après avoir vu l'exposition ?

Le gouvernement luxembourgeois doit-il s'excuser
pour le rôle du pays dans l'histoire coloniale ?

Vivons-nous dans un monde complètement décolonisé ?

Avez-vous une histoire liée à la colonisation
que vous voudriez partager ?

Statistiques sur le feedback des visiteurs

- Plus de 23.000 visiteurs dans l'exposition
- 454 réponses enregistrées dans l'analyse (formulaires et livres d'or)

Exemples de réponses

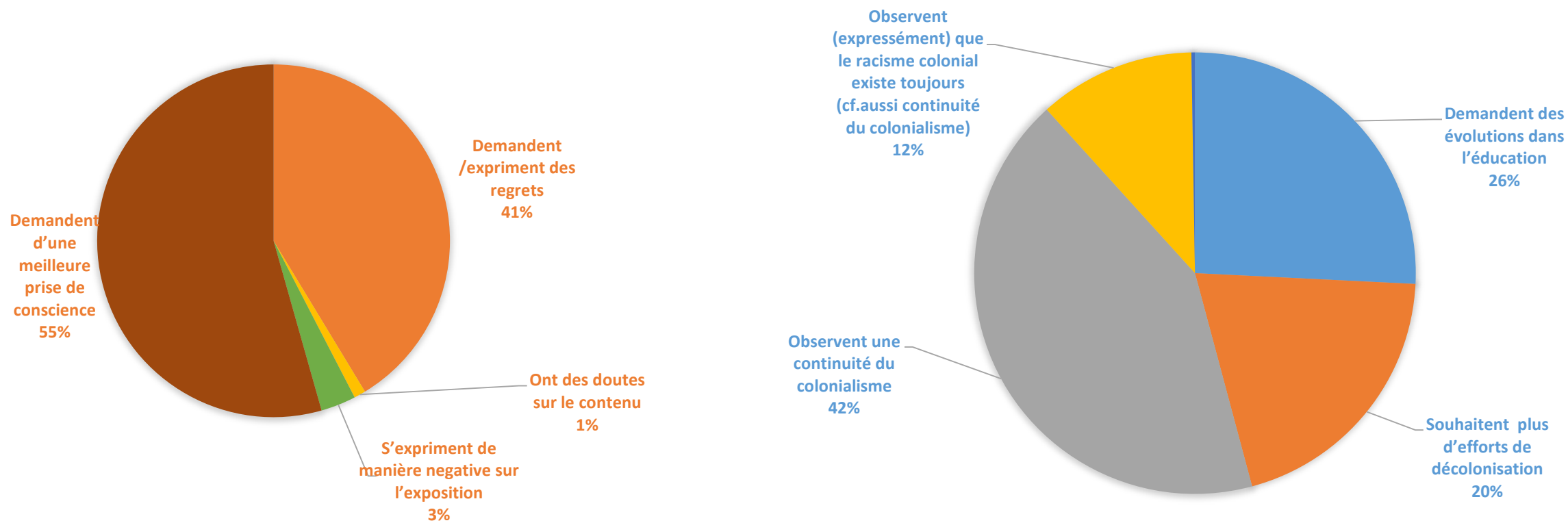
D'Ausstellung zitt vill "Letzebuerger" an den Dräck, well och Nimm genannt gin. E Skandal! Aner Zeiten, aner Denkweisen! Awei ass et haut a wéi wier et ouni Eisebunn? Alles Guddmönnschen naja! Och de SOKRATES an de PLATO, an den Cäsar hun gudd mat Sklaven gelieft!

Exemples de réponses

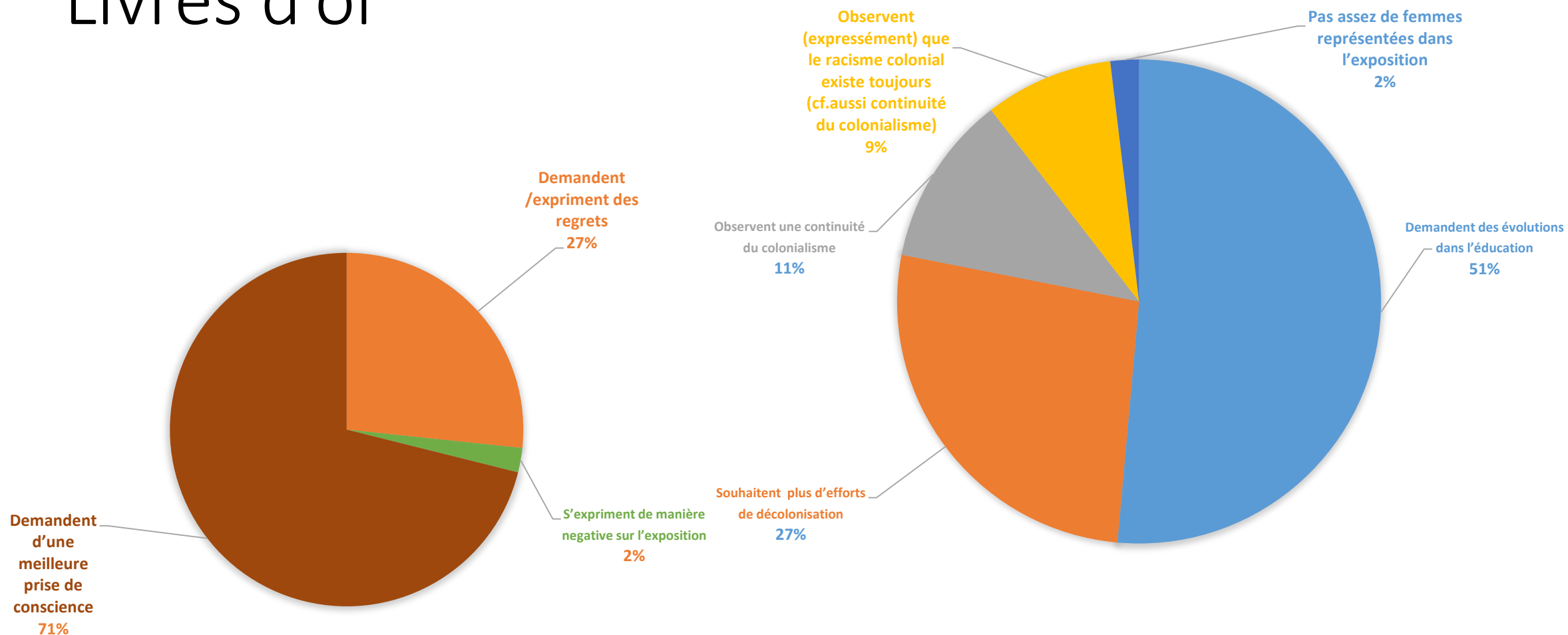
Je suis d'origine congolaise. Je suis assez surprise du rôle que le Luxembourg a joué durant la période coloniale.

Insgesamt sehr wichtiges Thema, welches im Zuge kolonialer Aphasie schlicht kaum eine Rolle in Lux. Erinnerungs- und Geschichtskultur spielt. (...)

Formulaire de réponse

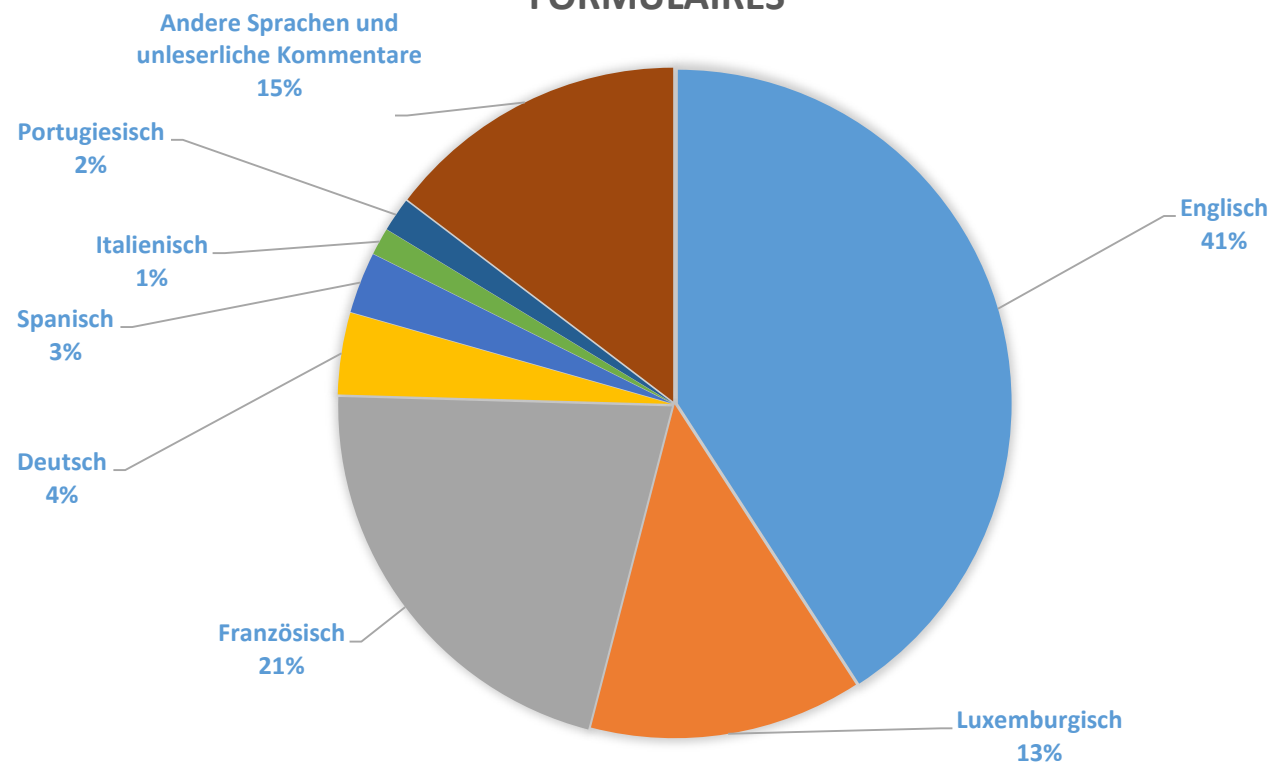


Livres d'or

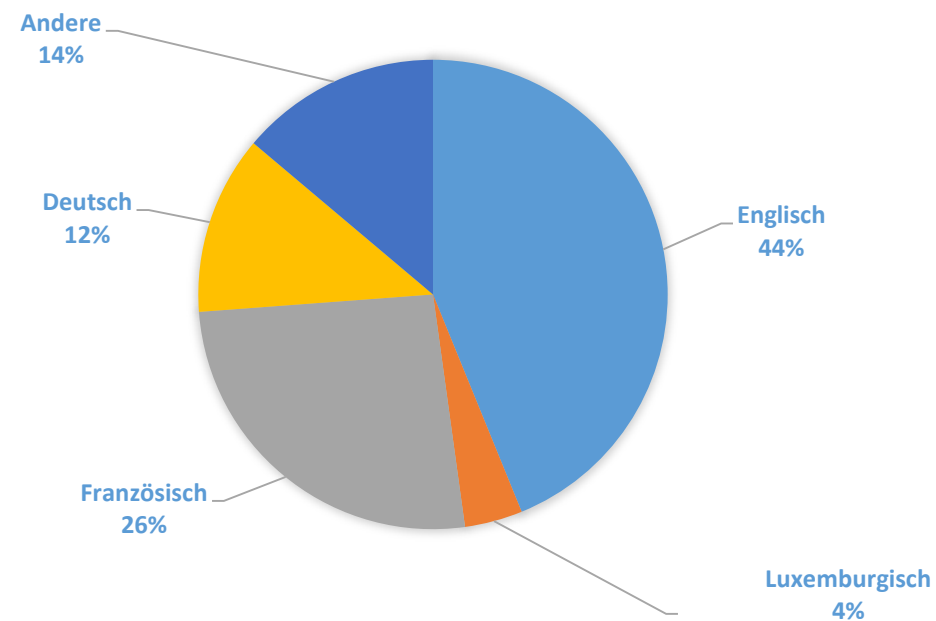


Langues utilisées

FORMULAIRES



LIVRES D'OR



Merci pour votre attention

Selon vous, où est-il prioritaire de généraliser une éducation antiraciste au Luxembourg ?



Dans les crèches et maisons-relais



A l'école fondamentale



Au lycée



A l'université



Je ne sais pas

Selon vous, le passé colonial du Luxembourg a-t-il encore des répercussions aujourd'hui dans notre vie quotidienne ?

